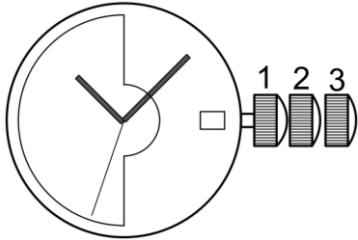


| | |
|--|--|
| <p>SELLITA SW200-1 SWISS MADE</p> |  |
| <p>Hauteur Höhe Height</p> | <p>4.60 mm</p> |
| <p>Diamètre d'encageage Gehäusepassungsdurchmesser Case fitting diameter</p> | <p>25.60 mm - 1 1/2'''</p> |
| <p>Fréquence Frequenz Frequency</p> | <p>28'800 A/h (4 Hz)</p> |
| <p>Réserve de marche Gangreserve Running time</p> | <p>38 heures</p> |
| <p>Nombre de rubis Anzahl Rubine Number of jewels</p> | <p>26</p> |
| <p>Angle de levée du balancier Hebungswinkel der Unruh Angle lift of balance</p> | <p>50°</p> |

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas
d'impression recto-verso

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass
doppelseitig gedruckt wird

This page has deliberately been left
blank in case of double sided printing

Spécifications techniques - Technische Spezifikationen - Technical specifications

| | |
|---|--|
| Forme et genre Form und Art Shape and type | Calibre rond, échappement à ancre, mouvement mécanique automatique Rundes Kaliber, mechanisches Ankerwerk, automatischer Aufzug Round caliber, mechanical lever movement, self-winding |
| Fréquence Frequenz Frequency | 28800 alternances par heure, 4 Hz 28800 Halbschwingungen pro Stunde, 4 Hz 28800 vibrations per hour, 4 Hz |
| Pierres Stein Jewels | 26 |
| Diamètre total Gesamtdurchmesser Overall diameter | 26.00 mm |
| Diamètre d'encadrement Gehäusepassungsdurchmesser Case fitting diameter | 25.60 mm |
| Hauteur Höhe Height | 4.60 mm |
| Fonctions Funktionen Functions | Affichage par aiguilles heures, minutes, secondes. Quantième à guichet Anzeige durch Stunden, Minuten, Sekundenzeiger. Datum Anzeige im Fenster Display by means of hands Hours, Minutes, Seconds. Date display in window |
| Tige de remontoir Aufzugwelle Winding stem | 3 positions : 1) Remontage manuel 2) Correction rapide de date 3) Mise à l'heure 3 Stellungen : 1) Handaufzug 2) Schnellkorrektur des Datums 3) Zeigerstellung 3 positions : 1) Manual winding 2) Quick correction of date 3) Time setting |
| Masse oscillante Schwungmasse Oscillating weight | Avec segment en métal lourd et roulement à billes Mit Schwermetallsegment und Kugellager With segment of heavy metal and ball bearing |
| Stop seconde Sekundenstopp Stop second | Avec Mit With |
| Réglage fin Feinregulierung Fine timing device | Avec Mit With |
| Ressort de barillet Aufzugsfeder Barrel spring | Nivaflex |
| Moment de force Kraftmoment Moment of force | M ^{1/2} max: 11.86 N.mm M24 min: 8.83 N.mm |
| Moment de glissement Gleitmoment Sliding moment | Min. 12.21 N.mm Max. 16.57 N.mm |

Remontage - Aufzug - Winding

| Par tige de remontoir Über die Aufzugwelle With winding stem | Nombre de tours Umdrehungen Turns | Vitesse Geschwindigkeit Speed | Temps Zeit Time |
|---|---|---|-----------------------|
| Masse montée Schwungmasse montiert Oscillating weight assembled | Min. 27 | Max. 100 t/min | Max. 25 s |
| Masse non montée Schwungmasse nicht montiert Oscillating weight not assembled | Min. 27 | Max. 400 t/min | Max. 10 s |
| Par le dispositif automatique Über den automatischen Aufzug With the self-winding | Nombre de tours Umdrehungen Turns | Vitesse Geschwindigkeit Speed | Temps Zeit Time |
| Sur machine Chapuis (mouvement en marche) Auf Chapuis-Maschine (Werk in Betrieb) On Chapuis machine (movement in motion) | - | cycles/min 16 zyklen/min cycles/min | 1h30 |
| Sur Cyclotest (mouvement arrêté, tige tirée) Auf Cyclotest (Werk ausser Betrieb, Stellwelle gezogen) On cyclotest (stopped movement, stem pulled out) | 1250 | 4 t/min | - |

Assortiment - Hemmung – Assortment

| Exécution – Ausführung - Range | Standard | Spécial (Elaboré) | Prémium (Top) | Chronomètre |
|---|---|-------------------|--|--|
| Roue d'échappement Hemmungsrads Escape wheel | Acier, Plat poli, un biseau, inclinés polis, épilamée, Lubrifar Stahl, flachpoliert, 1 Abschrägung, polierte Hebungsfächen, epilamisiert, Lubrifar Steel, Flat polished, 1 bevel, polished inclinations, Epilame-coated, Lubrifar | | | |
| Ancre Anker Pallet fork | Acier, Plat poli, entrée bercée, renversements bercés Stahl, flachpoliert, Gabeleinschnitt abgerundet, Anschläge abgerundet Steel, flat polished, rounded-off lever-notch, rounded-up pallet cock | | | |
| Levées Herbelsteine Pallet stones | Rubis rouge, épilamées Roter Rubin, epilamisiert Red ruby, Epilame-coated | | | |
| Balancier Unruh Balance wheel | Nickel doré Nickel vergoldet Nickel gilt | | Glucydur doré Glucydur vergoldet Glucydur gilt | |
| Amortisseur de chocs Stoßdämpfer Shock absorber | Novodiac | | Incabloc | |
| Virole Spiralrolle Collet | Nivatronic | | | |
| Axe Unruhwellen Staff | Epilamé Epilamisiert Epilame-coated | | | |
| Angle de levée Hebungswinkel Lift angle | 50° | | | |
| Positions Lagen (1) (5) Positions | CH, 6H | CH, 6H, 9H | CH, FH, 6H, 9H, 3H | Critères COSC COSC Kriterien COSC criteria |
| Marche moyenne Mittelwert Gang Average rate | 12 ±12 s/d | 7 ±7 s/d | 4 ±4 s/d | |
| Ecart maxi toutes positions Max. Abweichung alle Pos. Max deviation all positions | 30 s/d | 20 s/d | 15 s/d | |
| Isochronisme Isochronismus Isochronism | ±20 s/d | ±15 s/d | ±10 s/d | |
| Amplitude max. (CH 0h) Max. Schwingungsweite (CH0Std) Max. amplitude (CH 0h) | 315° ou 325° pour module additionnel 315° oder 325° für Zusatzmodul 315° or 325° for additional modul | | | |
| Amplitude min. (6H 24h) Min. Schwingungsweite (6H24Std) Min. amplitude (6H 24h) | 200° ou 220° pour module additionnel 200° oder 220° für Zusatzmodul 200° or 220° for additional modul | | | |
| Repère max. (CH 0h) Abfall Maxi. (CH0Std) Adjusting max (CH 0h) | 0.8 ms | | 0.6 ms | |
| Temps de stabilisation Stabilisationszeit Stabilisation time | 20 s | | | |
| Temps de mesure Messungszeit Measuring time | 40 s | | | |

Complément du tableau Assortiment – Ergänzung zur Hemmungstabelle- Addition to the summary Assortment

(1) Les valeurs limites sont sujettes à interprétation : 95 % des pièces livrées par lot doivent se situer dans les marges indiquées.
 Die Grenzwerte sind eine Frage der Auslegung: 95 % der in einer Lieferung enthaltenen Stücke müssen innerhalb der angegebenen Toleranzen liegen.
 The limit values are subject to interpretation: 95 % of the pieces delivered in a lot must be within the specified limits.

(2) Toutes les mesures se font sans calendrier en prise. Les contrôles à armage haut, désignés par 0 h, se font entre 1 et 3 heures après armage complet.

Für die Messungen darf sich der Kalender nicht im Eingriff befinden. Die Kontrolle bei Vollaufzug, angegeben mit 0 h, wird 1 bis 3 Stunden nach dem Aufziehen gemacht.

All check are made without the calendar in function. The check has to be done at full winding, referred to as 0 h, after 1 to 3 hours running.

(3) Lors du contrôle des marches instantanées et des amplitudes, il faut impérativement tenir compte des imprécisions de mesure dues aux appareils, à la température et à la pression atmosphérique agissant sur les réglages.

Im Weiteren muss bei einer augenblicklichen Gang- und Schwingungsweitekontrolle unbedingt die momentane Einwirkung der Apparate bzw. der Raumtemperatur und des Atmosphärendrucks einbezogen werden.

When checking the instantaneous rate and the amplitudes, accuracy of the measurement tool, temperature and pressure acting on the settings must be considered.

(4)

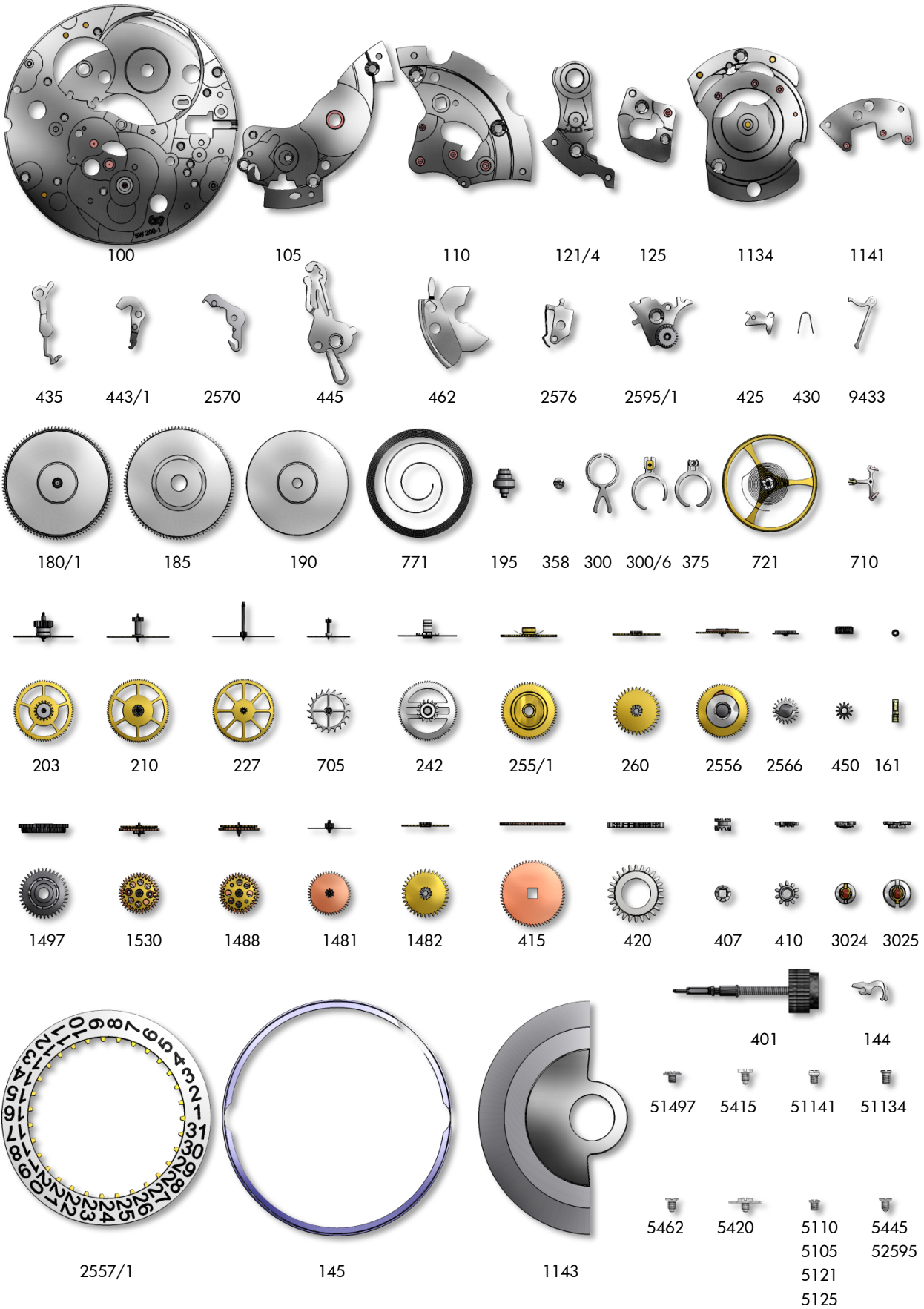
| Positions selon les normes NIHS Positionen nach den NIHS-Normen Positions according to the norms NIHS | | Désignations courantes pour horlogers Gebräuchliche Bezeichnungen für Uhrmacher Common designations for watchmakers | |
|---|---|---|---|
| CH | Horizontale, cadran en haut Horizontal, Zifferblatt oben Horizontal, dial up | HH | Horizontale haut Zifferblatt oben Dial up |
| FH | Horizontale, fond en haut Horizontal, Zifferblatt unten Horizontal, dial down | HB | Horizontale bas Zifferblatt unten Dial down |
| 6H | Verticale, 6 heures en haut Vertikal, 6 Uhr oben Vertical, 6 o'clock up | VG | Verticale gauche Krone links Positions left |
| 9H | Verticale, 9 heures en haut Vertikal, 9 Uhr oben Vertical, 9 o'clock up | VB | Verticale bas Krone unten Position down |
| 3H | Verticale, 3 heures en haut Vertikal, 3 Uhr oben Vertical, 3 o'clock up | VH | Verticale haut Krone oben Position up |

Liste des fournitures –Bestandteilliste –List of components

| N° | Fournitures | Bestandteile | Components |
|--------|--|---|--|
| 100 | Platine, empierrée | Werkplatte, mit Steinen | Main plate, jeweled |
| 105 | Pont de barillet, empierré | Federhausbrücke mit Steinen | Barrel bridge, jeweled |
| 110 | Pont de rouage, empierré | Räderwerkbrücke, mit Steinen | Train wheel bridge, jeweled |
| 121/4 | Pont de balancier | Unruhbrücke | Balance bridge - |
| 125 | Pont d'ancre, empierré | Ankerbrücke, mit Stein | Pallet bridge, jeweled |
| 144 | Fixateur de cadran | Zifferblatthalter | Dial fastener |
| 145 | Support de cadran | Träger für Zifferblatt | Dial support |
| 161 | Tube de centre | Zentrumlagerrohr | Centre tube |
| 180/1 | Barillet complet de mouvement | Federhaus vollständig für Grundwerk | Movement barrel complete |
| 185 | Tambour de barillet | Federhaustrommel | Barrel drum |
| 190 | Couvercle de barillet | Federhausdeckel | Barrel cover |
| 195 | Arbre de barillet | Federwelle | Barrel arbor |
| 203 | Roue intermédiaire, montée | Zwischenrad, montiert | Intermediate wheel, assembled |
| 210 | Roue moyenne | Kleinbodenrad | Third wheel |
| 227 | Roue de seconde | Sekundenrad | Second wheel |
| 242 | Chaussée avec roue entraîneuse | Minutenrohr mit Mitnehmerrad | Cannon pinion with driving wheel |
| 255/1 | Roue des heures, montée | Stundenrad, montiert | Hour wheel, assembled |
| 260 | Roue de minuterie | Wechselrad | Minute wheel |
| 300 | Flèche de raquette | Rückerstiel | Regulator pointer |
| 300/6 | Tête de raquette | Rückerkopf | Regulator head |
| 358 | Correcteur de raquette | Rückerkorrektor | Regular corrector |
| 375 | Porte-piton, monté | Spiralklotzchenträger, montiert | Stud support, assembled |
| 401 | Tige de remontoir | Aufzugwelle | Winding stem |
| 407 | Pignon coulant | Kupplungstrieb | Sliding pinion |
| 410 | Pignon de remontoir | Aufzugtrieb | Winding pinion |
| 415 | Rochet | Sperrrad | Ratchet wheel |
| 420 | Roue de couronne | Kronrad | Crown wheel |
| 425 | Cliquet | Klinke | Click |
| 430 | Ressort de cliquet | Klinkenfeder | Click spring |
| 435 | Bascule de pignon coulant | Kupplungstriebhebel | Yoke |
| 443/1 | Tirette, montée | Winkelhebel, montiert | Setting lever, assembled |
| 445 | Sautoir de tirette | Winkelhebelraste | Setting lever jumper |
| 450 | Renvoi | Zeigerstellrad | Setting wheel |
| 462 | Pont de rouage de minuterie | Wechselradbrücke | Minute train bridge |
| 705 | Roue d'échappement | Hemmungsrad | Escape wheel |
| 710 | Ancre | Anker | Pallet fork |
| 721 | Balancier réglé, avec piton, normalisé | Unruh reguliert, mit Spiralklötzchen, genormt | Timed balance regulated, with stud, standardized |
| 771 | Ressort barillet NM | Aufzugsfeder NM | Barrel spring NM |
| 1134 | Bâti du dispositif automatique, empierré | Gestell für Automatik mit Steinen | Automatic device framework, jeweled |
| 1141 | Pont inférieur du dispositif automatique, empierré | Untere Brücke für Automatik, mit Steinen | Automatic device lower bridge, jeweled |
| 1143 | Masse oscillante | Schwungmasse | Oscillating weight |
| 1143/1 | Masse oscillante, montée | Schwungmasse, montiert | Oscillating weight, assembled |
| 1481 | Roue de réduction | Reduktionsrad | Reduction wheel |
| 1482 | Roue entraîneuse de rochet | Mitnehmerrad für Sperrrad | Ratchet wheel driving wheel |
| 1488 | Roue d'inversion | Umkehrrad | Reversing wheel |
| 1497 | Roulement à billes | Kugellager | Ball bearing |









| N° | Fournitures | Bestandteile | Components |
|--------|--|---|--|
| 1530 | Roue auxiliaire d'inversion | Hilfs-Umkehrtrad | Auxiliary reversing wheel |
| 2556 | Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième | Datumanzeiger-Mitnehmerrad | Date indicator driving wheel |
| 2557/1 | Indicateur de quantième | Datumanzeiger | Date indicator |
| 2566 | Correcteur de quantième, monté | Datumkorrektor, montiert | Date corrector, assembled |
| 2576 | Sautoir de quantième | Datumraste | Date jumper |
| 2595/1 | Plaque de maintien du sautoir de quantième, montée | Halteplatte für Datumraste, montiert | Date jumper maintaining plate, assembled |
| 2648 | Levier de correcteur | Korrektor Hebel | Corrector lever |
| 3024 | Amortisseur empierré, de balancier, dessus, à chasser, à portée | Stossicherung, mit Stein, für Unruh, oben, zum Einpressen mit Auflage | Jeweled shock-absorber for balance, top, to press-in, shouldered |
| 3025 | Amortisseur, empierré, de balancier, dessous, à chasser, cylindrique | Stossicherung, mit Stein, für Unruh, unten, zum Einpressen, zylindrisch | Jeweled shock-absorber for balance, bottom, to press-in, cylindrical |
| 5105 | Vis de pont de barillet | Schraube für Federhausbrücke | Screw for barrel bridge |
| 5110 | Vis de pont de rouage | Schraube für Räderwerkbrücke | Screw for train wheel bridge |
| 5121 | Vis de pont de balancier | Schraube für Unruhbrücke | Screw for balance bridge |
| 5125 | Vis de pont d'ancre | Schraube für Ankerbrücke | Screw for pallet bridge |
| 5415 | Vis de rochet | Schraube für Sperrrad | Screw for ratchet wheel |
| 5420 | Vis de roue de couronne | Schraube für Kronrad | Screw for crown wheel |
| 5445 | Vis de sautoir de tirette | Schraube für Winkelhebelraste | Screw for setting lever jumper |
| 5462 | Vis de pont de rouage de minuterie | Schraube für Wechselradbrücke | Screw for minute train bridge |
| 9433 | Levier stop | Stoppebel | Stop lever |
| 51134 | Vis de bâti du dispositif automatique | Schraube für Automatik-Gestell | Screw for automatic device framework |
| 51141 | Vis de pont inférieur du dispositif automatique | Schraube für untere Brücke der Automatik | Screw for automatic device lower bridge |
| 51497 | Vis de roulement à billes | Schraube für Kugellager | Screw for ball bearing |
| 52595 | Vis de plaque de maintien du sautoir de quantième | Schraube für Halteplatte für Datumraste | Screw for plate maintaining date jumper |

Fournitures – Bestandteile – Material



Montage mouvement - Werkmontage –Assembling of the movement

Légende Huilage - Ölplan -Oiling lexical

| Epilamé Epilamisiert Epilame-coated | |
|---|---|
|  | Si les pièces à assembler ne sont pas neuves, les composants existants doivent être nettoyés et traités à la Moebius Fixodrop FK/BS 8941 avant le réassemblage. |
| | Wenn keine neuen Teile montiert werden, müssen die vorhandenen Teile vor der Wiedermontage gewaschen und mit Moebius Fixodrop FK/BS 8941 epilamisiert werden. |
| | If the pieces to be assembled are not new, existing components must be cleaned and treated with Fixodrop FK/BS 8941 Epilame before reassembly. |
| Lubrification Schmierung Lubrication | |
|  | Huile fine Dünnflüssiges Öl Fine oil Moebius 9010 |
|  | Huile épaisse ou graisse Dickflüssiges Öl oder Fett Thick oil or grease Moebius HP-1300 ou - oder - or Moebius D5 |
|  | Huile spéciale pour levées Spezialöl für Hebungssteine Special oil for pallet stones Moebius 941 ou - oder - or Moebius 9415 |
|  | Graisse Fett Grease Moebius 9501 ou - oder - or Jismaa 124 |
|  | Graisse Fett Grease Klüber P125 |
| Moebius Fixodrop FK/BS 8941 | |
|  | Produit très volatile ! À garder après usage dans des récipients fermés et étanches. |
| | Sehr flüchtiges Produkt ! Nach Gebrauch in geschlossenen und luftdichten Behältern aufbewahren |
| | Very volatile product! To keep after usage in closed and airtight containers. |
| Pré-lubrification Tauchschmierung Splash lubrication | |
|  | Ne pas laver. Si la pièce est très sale ou rouillée, l'échanger par une fourniture d'origine livrée pré lubrifiée par SELLITA SA. |
| | Nicht waschen. Sollte das Stück sehr verschmutzt oder rostig sein, ist es gegen ein von SELLITA SA vorgeöltes Original-Stück zu tauschen. |
| | Do not wash. If the part is very dirty or rusty, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by SELLITA SA. |

Couples donnés- einzuhaltende Drehmomenten - given torques

Les couples sont indiqués à la valeur minimum pour dévisser.

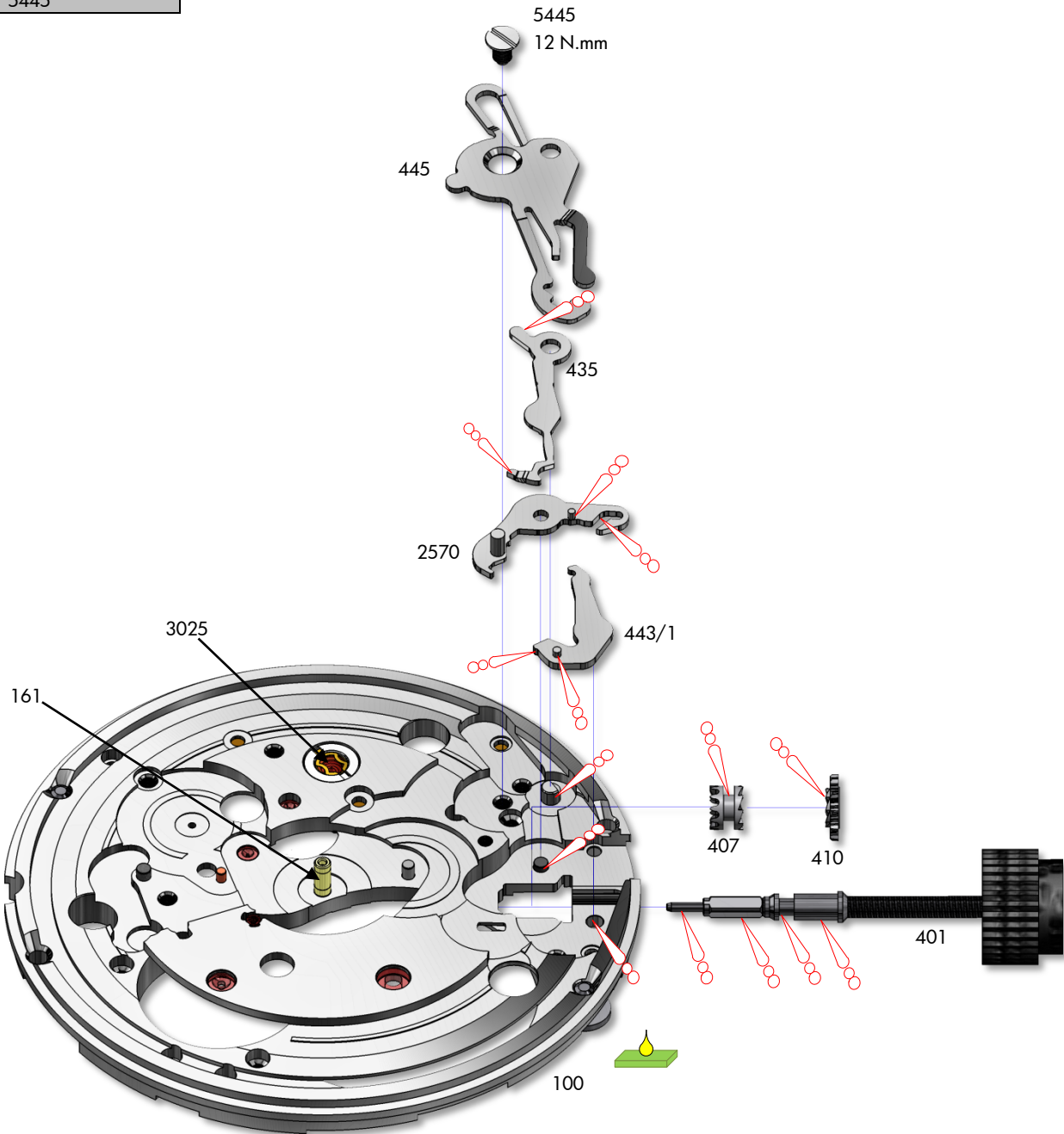
Die Drehmomente werden als minimale Lösemomente angegeben.

The torques are indicated at the minimum value for loosening.

Mécanisme de mise à l'heure - Zeigerwerkmechanismus - Hand setting mechanism

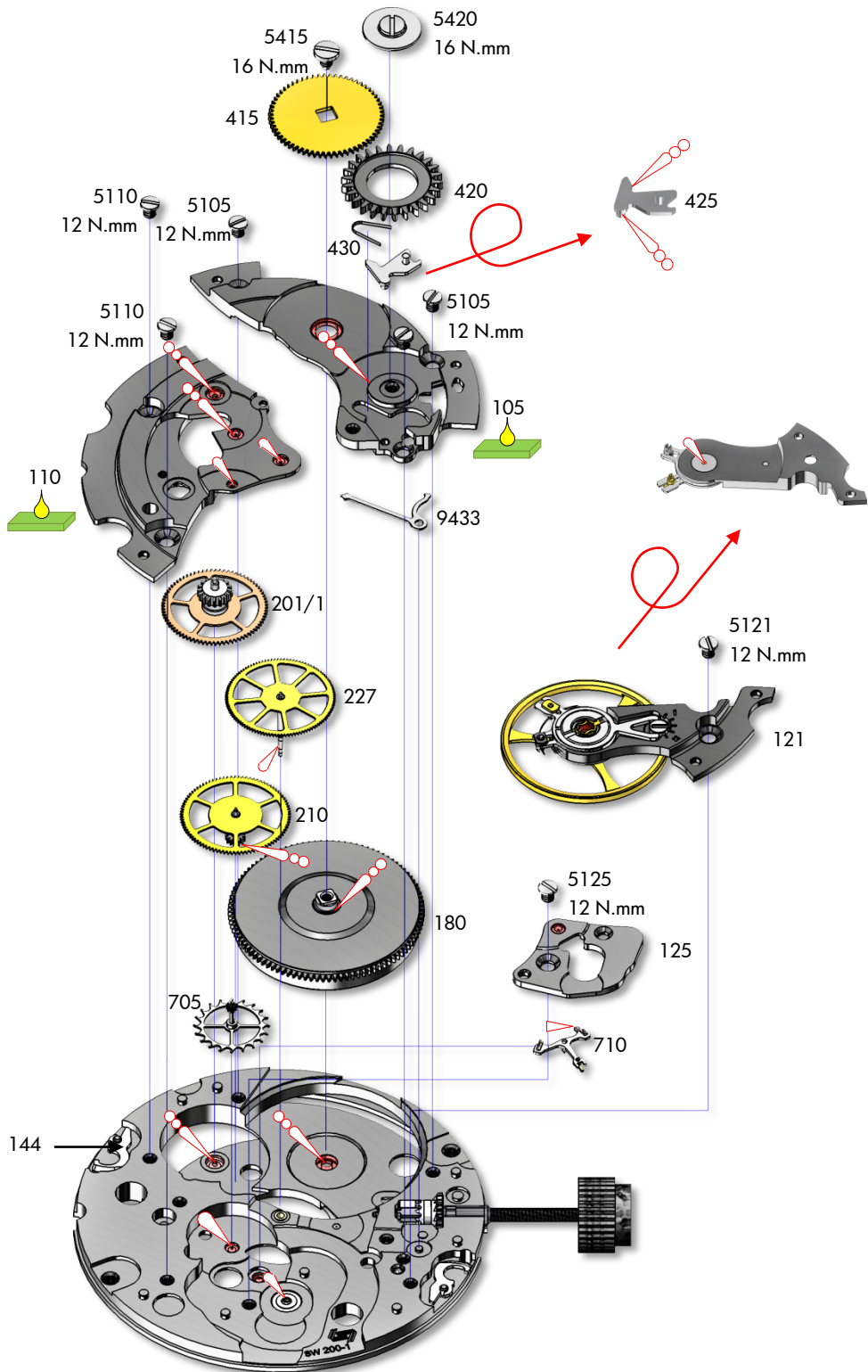
Ordre d'assemblage
Montagereihenfolge
Order of assembly

| |
|-------|
| 100 |
| 407 |
| 410 |
| 401 |
| 2570 |
| 443/1 |
| 435 |
| 445 |
| 5445 |



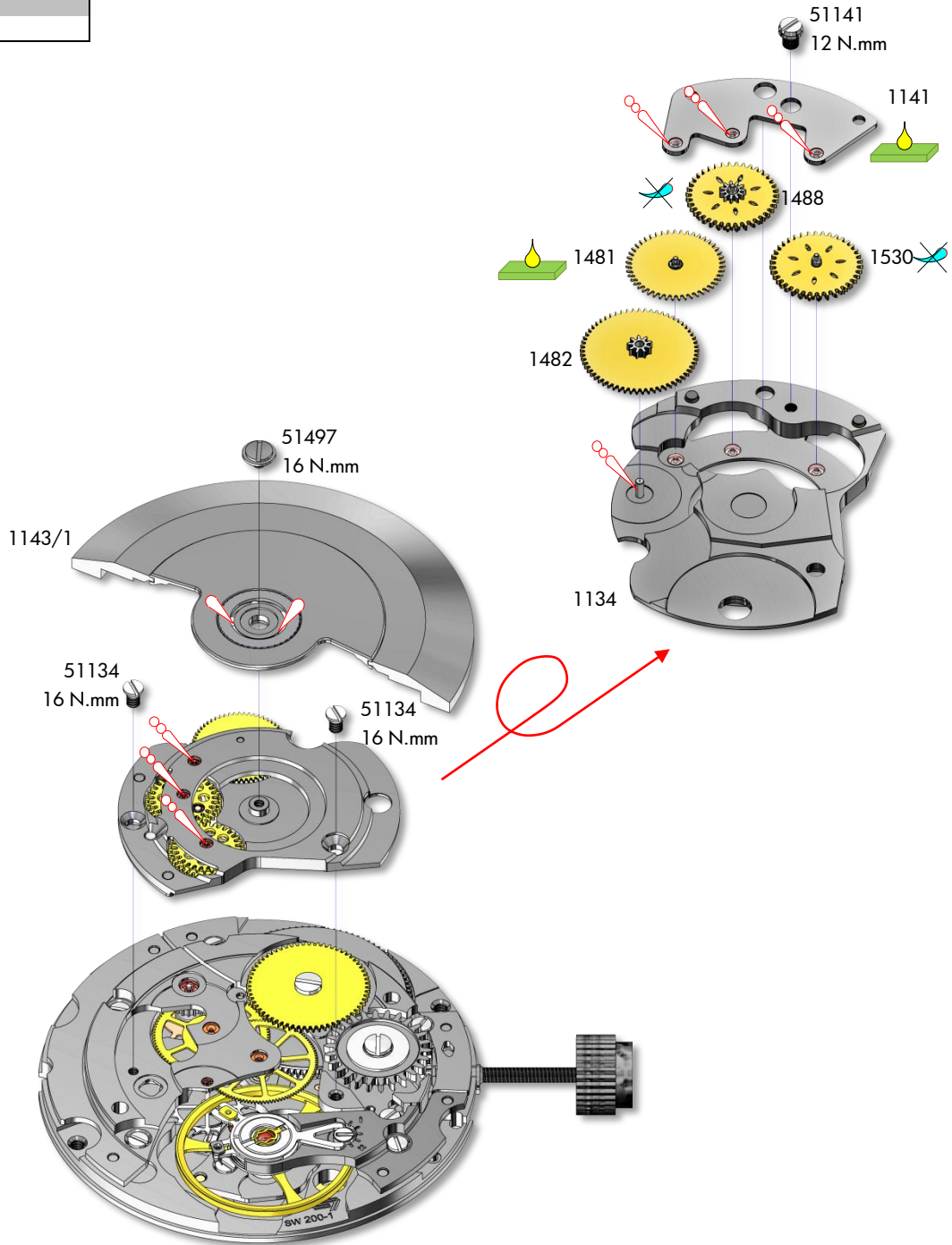
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement

| Ordre d'assemblage |
|--------------------|
| Montagerihenfolge |
| Order of assembly |
| 100 |
| 203 |
| 705 |
| 210 |
| 227 |
| 110 |
| 5110 (2x) |
| 180 |
| 9433 |
| 105 |
| 5105 (3x) |
| 420 |
| 5420 |
| 425 |
| 430 |
| 415 |
| 5415 |
| 710 |
| 125 |
| 5125 (2x) |
| 121 |
| 5121 |



Mécanisme automatique - Automatik- Mechanismus - Self-winding mechanisms

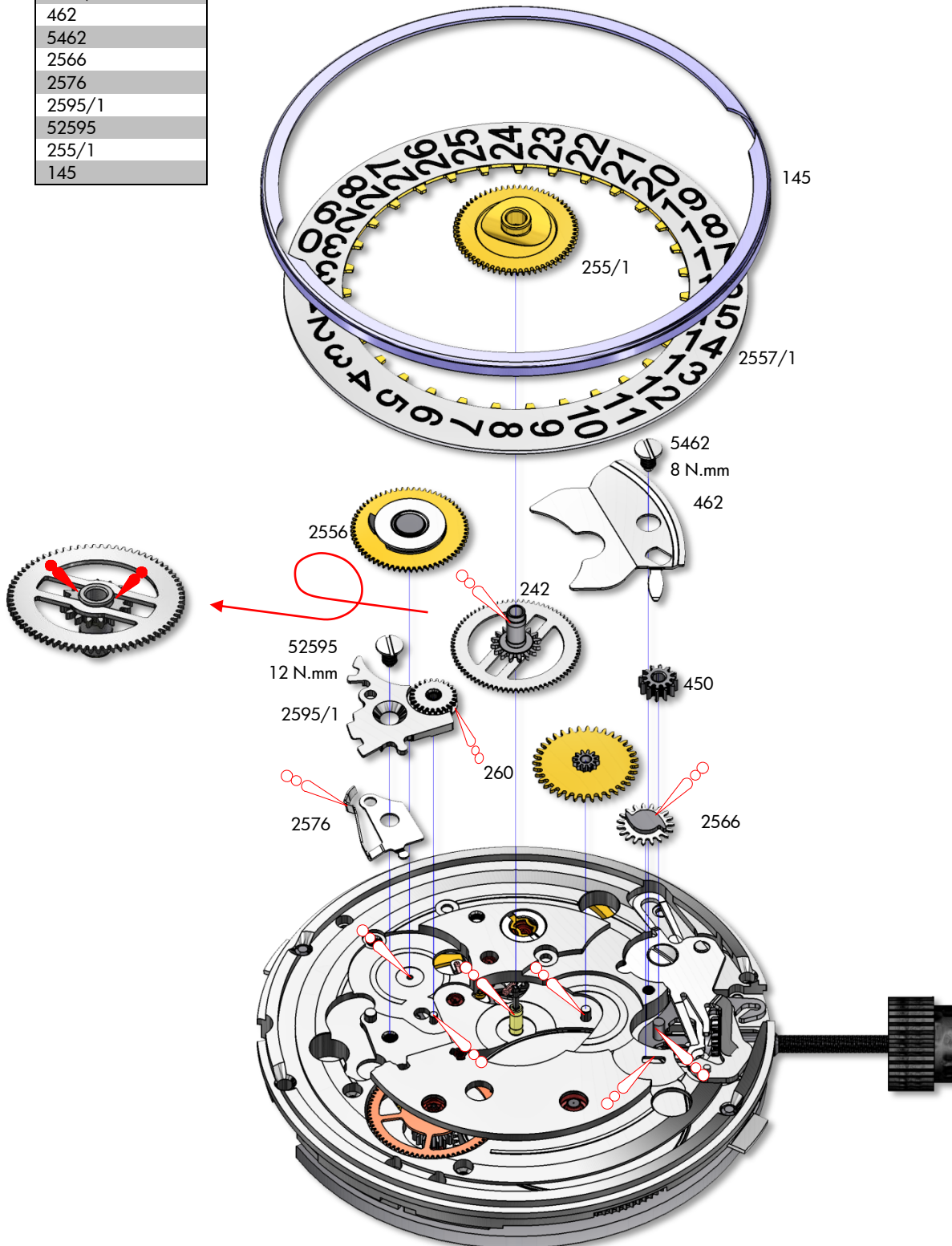
| Ordre d'assemblage |
|--------------------|
| Montagereihenfolge |
| Order of assembly |
| 1134 |
| 1482 |
| 1530 |
| 1488 |
| 1481 |
| 1141 |
| 51141 |
| 1134 |
| 51134 |
| 1143/1 |
| 1497 |
| 51497 |



Mécanisme de calendrier et de compteur d'heures - Kalender-und Stundenzählermechanismus - Date and hour counter mechanism

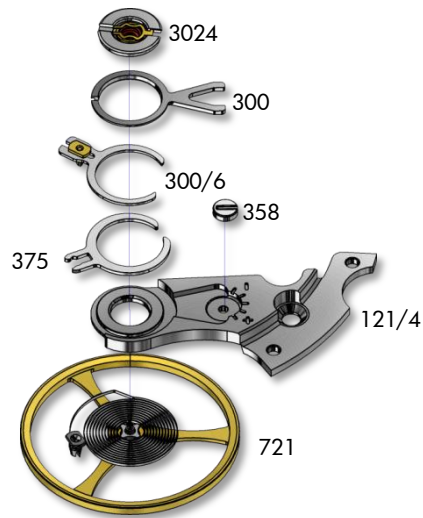
Ordre d'assemblage
Montagereihenfolge
Order of assembly

| |
|--------|
| 242 |
| 260 |
| 450 |
| 2556 |
| 2557/1 |
| 462 |
| 5462 |
| 2566 |
| 2576 |
| 2595/1 |
| 52595 |
| 255/1 |
| 145 |



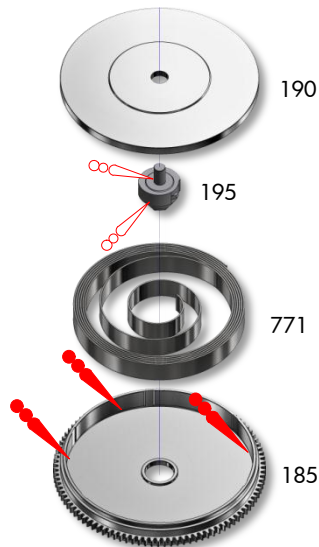
Réglage complet - Unruh reguliert - Time balance

| Ordre d'assemblage |
|--------------------|
| Montagereihenfolge |
| Order of assembly |
| 121/4 |
| 375 |
| 300/6 |
| 300 |
| 358 |
| 3024 |
| 721/6 |



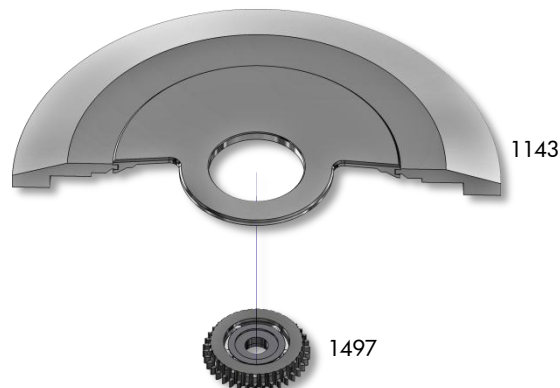
Barillet monté – Federhaus vollständig - Barrel complete

| Ordre d'assemblage |
|--------------------|
| Montagereihenfolge |
| Order of assembly |
| 185 |
| 771 |
| 195 |
| 190 |



Masse et roulement à billes - Schwungmasse und Kugellager - Oscillating weight and Ball bearing

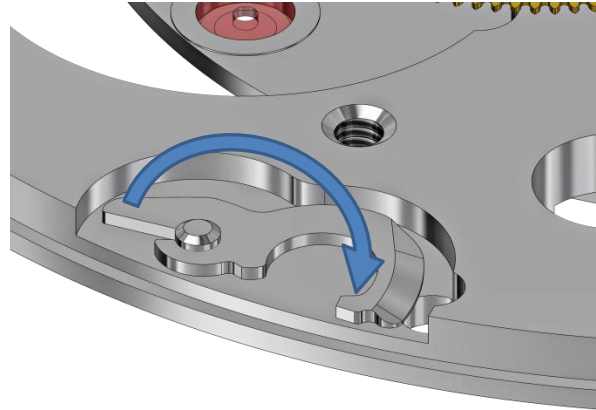
| Ordre d'assemblage |
|--------------------|
| Montagereihenfolge |
| Order of assembly |
| 1497 |
| 1143 |

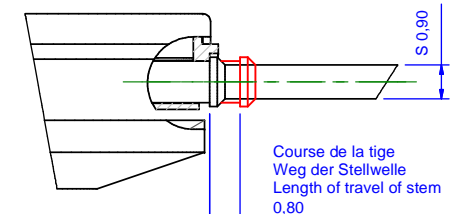
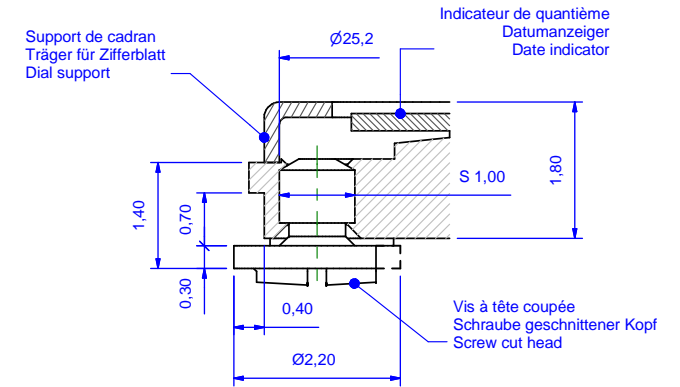
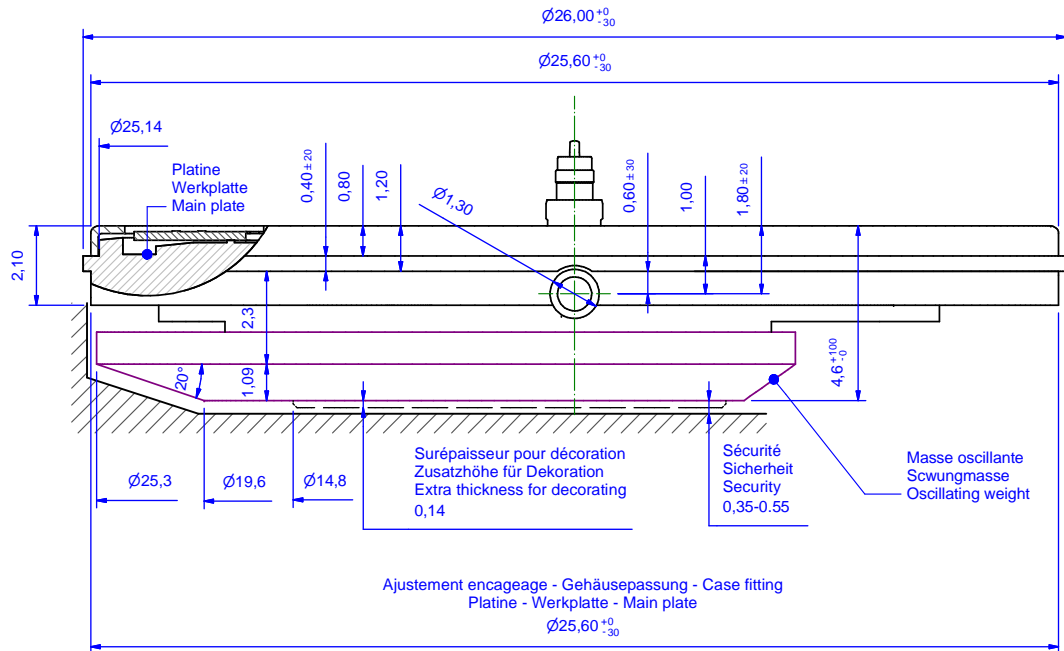


Habillage - Fabrikanten – Manufacturing

Déboîtage - Ausschalen - Taking the movement out of the case

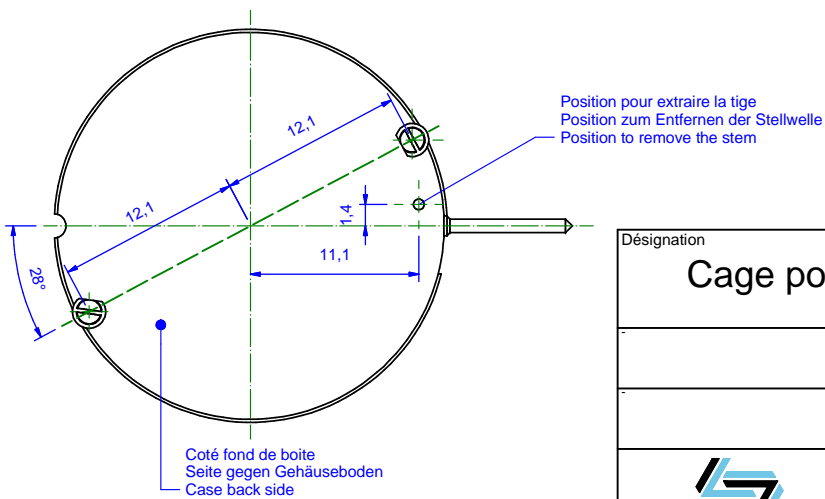
| Déboîtage | Ausschalen | Taking the movement out of the case |
|---|---|---|
| Enlever les vis et les brides d'emboîtage. | Die Schrauben und die Befestigung Plättchen wegnehmen. | Remove the screws and the casing clamps. |
| Enlever les aiguilles, écarter les 2 verrous et retirer le cadran (voir figure ci-dessous). | Zeiger entfernen und nach dem Entriegeln, Zifferblatt entfernen (siehe nachstehende Abb.). | Remove the hands, push the two bolts aside (see figure below) and remove the dial. |
| Au travers de l'ouverture prévue sur le pont, presser sur l'axe de tirette puis dégager la tige de remontoir. | Aufzugwelle entfernen, indem durch die auf der Brücke vorgesehene Öffnung auf die Winkelhebelwelle gedrückt wird. | Release the winding stem by pressing the setting lever axle through the opening provided in the bridge. |





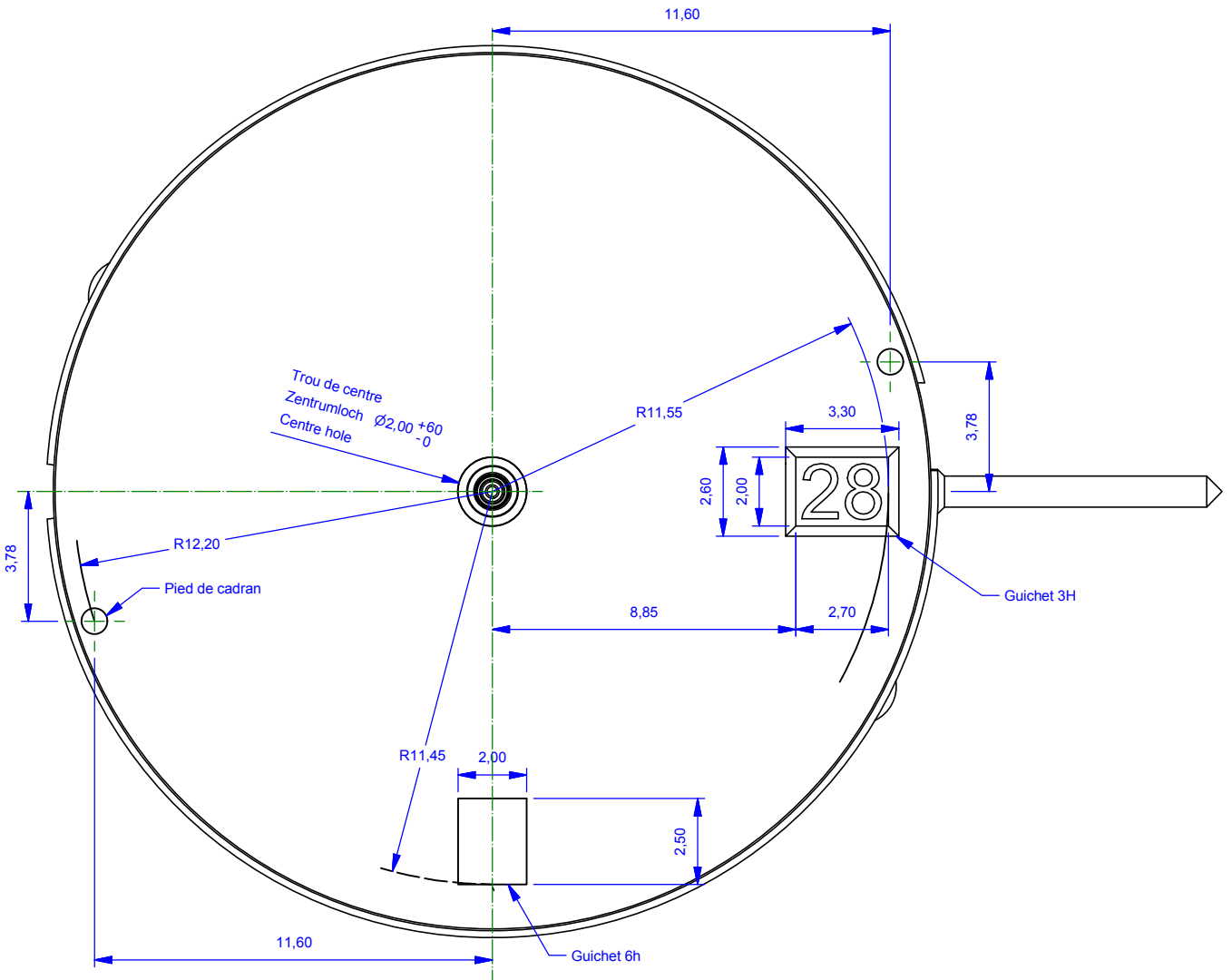
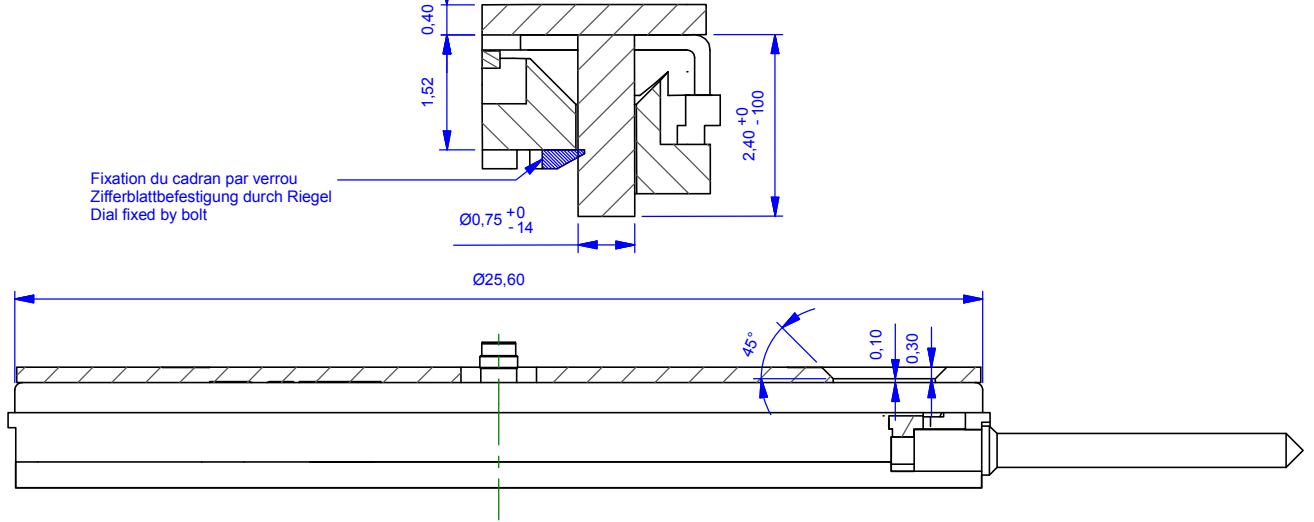
Distance au centre du mouvement, à vérifier avant l'emboîtement de la série
 Distanz zum Werkzentrum, vor dem Einschalen der Serie prüfen
 Distance to movement center, check before casing of the series
 12,8

(Position intérieure théorique)
 (Theoretische innere Stellung)
 (Theoretical inner position)



| | | | | | | | | |
|-------------|-------------------------|---|----------------------------------|------------------|---------------|--|----------------|--|
| Désignation | | Cage pour boîte-Uhrwerkgestell für Gehäuse-Frame for case | | | Calibre natif | | SW200-1 | |
| | | Dim. en mm | Tol. générale | Anglage gén. | Echelle | | | |
| | | Tol. en μm | $\pm 20 \mu\text{m} \pm 2^\circ$ | 0.03 mm | | | | |
| | | $\curvearrowright 30$ | $\square 20$ | $\varnothing 20$ | | | | |
| | Dessiné : ngu 11.07.12 | Descriptif des modifications : | | | Ancien N° | | N° Famille | |
| | Modifié : | | | | N° de pièce | | N° de révision | |
| | Controlé : dma 11.07.12 | | | | SW102571 | | V1 | |

Fixation du cadran par verrou
Zifferblattbefestigung durch Riegel
Dial fixed by bolt



Désignation

Indications pour cadran-Angaben für zifferblatt-Indications for dial

Calibre natif

SW200-1

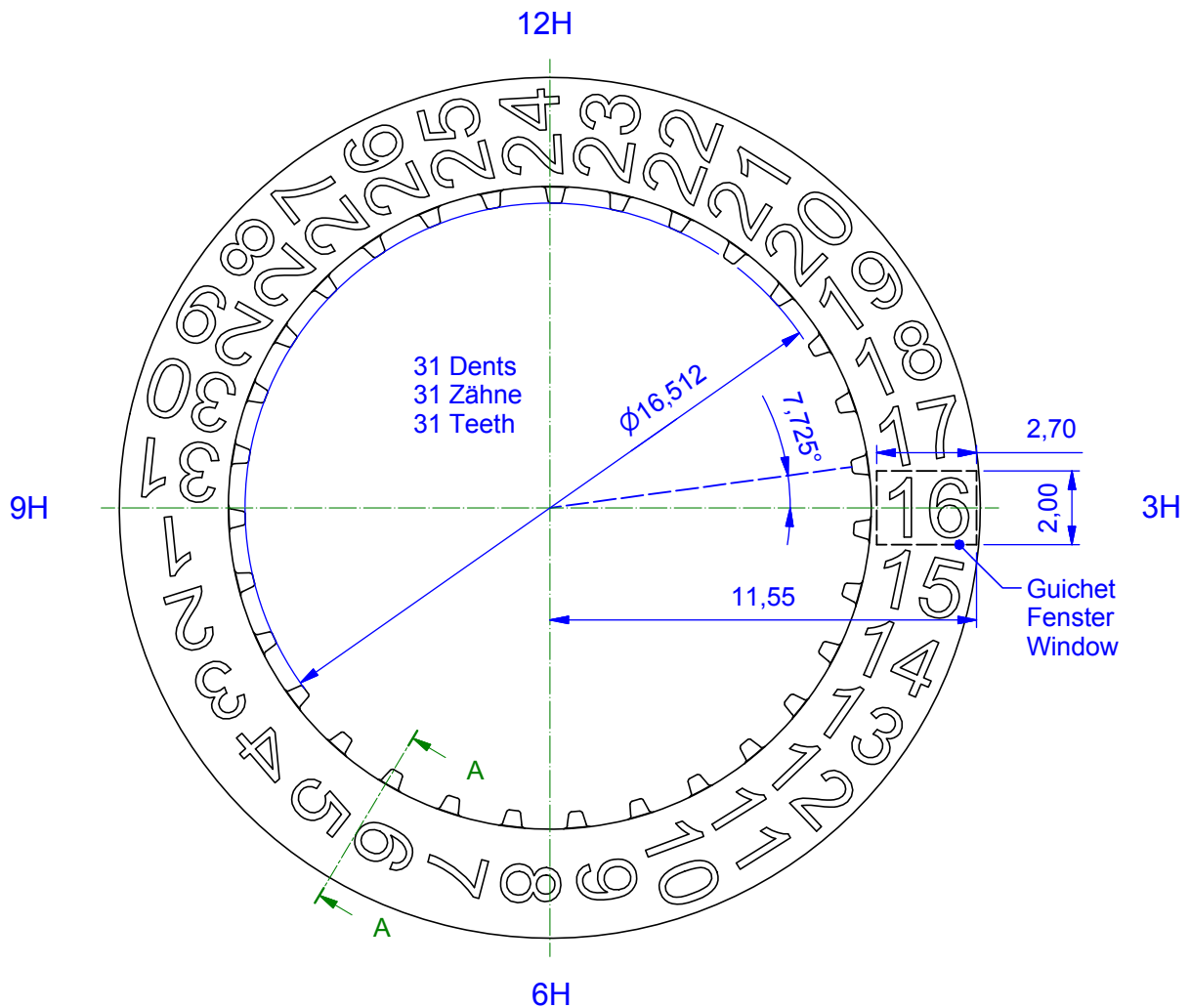
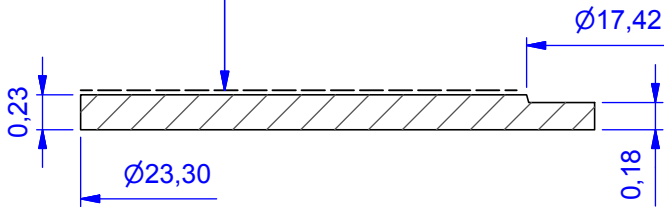
| | | | | | |
|--|--------------------------|-----------------------------|-------------------------|----------------|-----------|
| | Dim. en mm Tol. en µm | Tol. générale ±20 µm ±2° | Anglage gén. 0.03 mm | Echelle 5:1 | A4 1/1 |
| | ⌒ 30 | ▱ 20 | ⊕ 20 | ⊞ | ⊕ |

| | | | | |
|--|-------------------------|--------------------------------|-----------------|----------------|
| | Dessiné : NGU 02.07.12 | Descriptif des modifications : | Ancien N° | N° Famille |
| | Modifié : | | N° de pièce | N° de révision |
| | Contrôlé : DMA 11.07.12 | | SW102572 | V1 |

Ce document est confidentiel et appartient à SELLITA SA. Tous les droits afférents à ce document, y compris son contenu, et ses descriptions sont réservés. L'accès à ce document est strictement réservé à des personnes autorisées par SELLITA SA et il ne peut être ni copié, ni reproduit, ni distribué sans l'autorisation écrite préalable de SELLITA SA.

A-A (20 : 1)

Vernissage/Décalque, uniquement sur cette surface (hauteur max. des couches 0.03 mm)
 Grundierung/Bedruckung, nur auf diese Oberfläche (max. Dicke der Farbschichten 0.03 mm)
 Vanishing/Printing, only on this surface (Max. thickness of layers 0.03 mm)



Désignation

Indicateur de quantième - Datumanzeiger - Date indicator

Calibre natif

SW 200-1

| | | | |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------|---|
| Dim. en mm Tol. en µm | Tol. générale ±20 µm ±2° | Anglage gén. 0.03 mm | |
| ⌒ 30 | ▱ 20 | ⊕ 20 | ⊕ |



Dessiné : NGU 11.07.12
 Modifié :
 Controlé : DMA 11.07.12

Descriptif des modifications :

Ancien N°
 N° de pièce
 N° de révision

91.440
SW100023
V1

Ajustement aiguille des secondes

Sekundenzeigerpassung

Second hand fitting

Ø0,25

Ajustement aiguille des minutes

Minutenzeigerpassung

Minute hand fitting

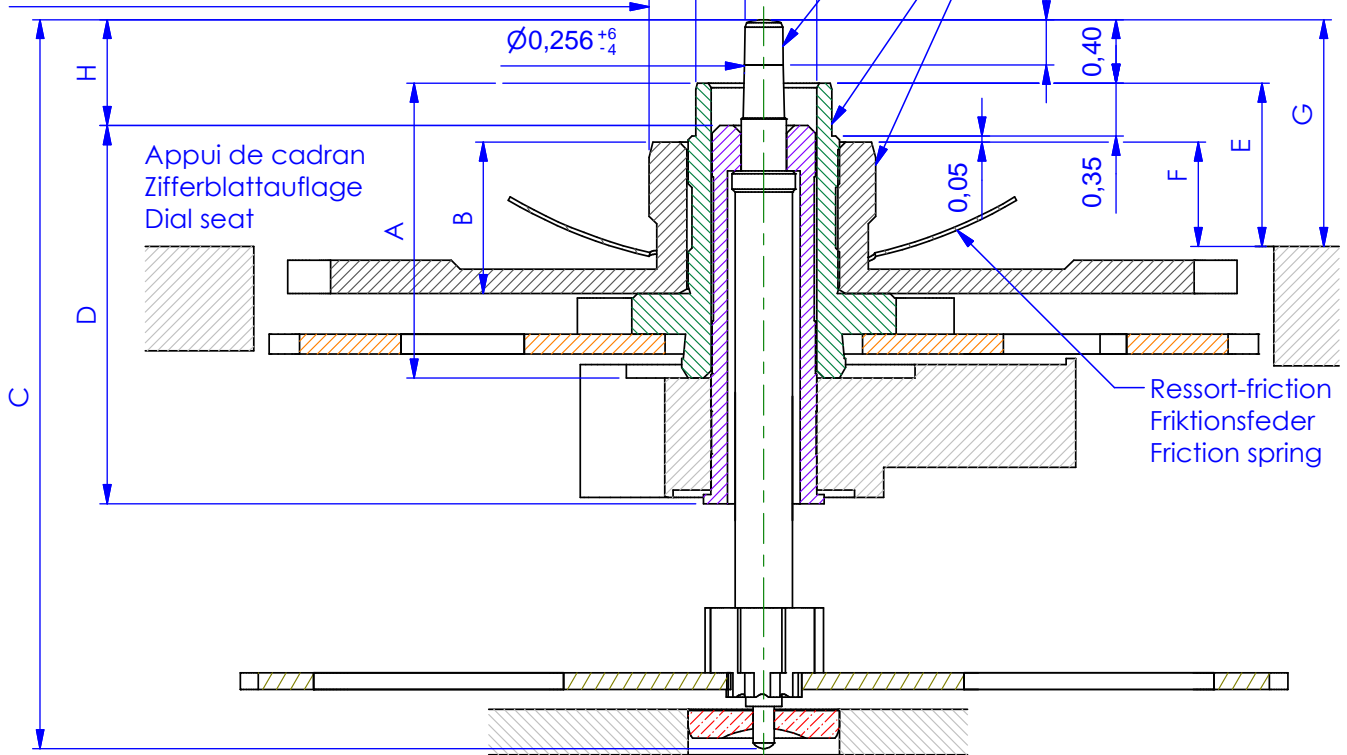
Ø0,90⁺⁶₋₄

Ajustement aiguille des heures

Stundenzeigerpassung

Hour hand fitting

Ø1,50⁺⁴₋₂



| Aiguillage Zeigerwerkhöhe Hand fitting Height | Longueur-Länge-Lenth (mm) | | | | Dépassement-Höhe -Height (mm) | | | |
|---|---------------------------|------|------|------|-------------------------------|------|------|------|
| | A | B | C | D | E | F | G | H |
| 1 (Standard) | 1.95 | 1.00 | 4.82 | 2.50 | 1.10 | 0.70 | 1.50 | 0.70 |
| 2 | 2.20 | 1.25 | 5.07 | 2.50 | 1.35 | 0.95 | 1.75 | 0.95 |
| 3 | 2.45 | 1.50 | 5.32 | 2.50 | 1.60 | 1.20 | 2.00 | 1.20 |
| 4 | 2.70 | 1.75 | 5.57 | 2.50 | 1.85 | 1.45 | 2.25 | 1.45 |
| 5 | 2.95 | 2.00 | 5.82 | 2.50 | 2.10 | 1.70 | 2.50 | 1.70 |
| 6 | 3.20 | 2.25 | 6.07 | 2.50 | 2.35 | 1.95 | 2.75 | 1.95 |

Désignation

Aiguillages-Zeigerwerkhöhen-Hand fitting heights

Calibre natif

SW200-1

Matière - Dureté

Dimensions en mm
Tolérances en µm

Anglage général
0.03 mm

Echelle
10:1

Taille de feuille
A4

Traitement de surface

Tolérance générale
±20 µm

Tolérance forme
±2°

Anglage
30

N° de page
1/1

N° de pièce



Dessiné : NGU 02.07.12

Modifié :

Controlé : DMA 02.07.12

Modifications: Nouveau Cartouche

Ancien N°

N° de pièce

SW102565

Code h.

N° de révision

V1

Ce document est disponible sur :

Dieses Dokument finden Sie auf der Seite von:

This document is available on:

www.sellita.ch



Crêt du Locle 11
CH-2301 La Chaux-de-Fonds
Tél : +41.032.967.99.67
Fax : +41.032.967.99.60
Mail : info@sellita.ch